



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/60
10 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Сто сорок пятая сессия
Женева, 24-27 июня 2008 года
Пункт 4.2.4 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 05 к Правилам № 16
(Ремень безопасности)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP)*

Приведенный ниже текст был принят GRSP на ее сорок второй сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/21 с поправками, указанными в приложении II к докладу. Он передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/42, пункт 34).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 6.3.1.2, включить знак новой сноски 4/ и текст сноски 4/ и изменить следующим образом:

"6.3.1.2 Под нагрузкой в 980 даН + 100 даН ширина ляжки должна быть не менее 46 мм. Это измерение должно проводиться в соответствии с испытанием, предусмотренным в пункте 7.4.3, с остановкой машины по достижении вышеуказанной нагрузки 4/.

4/ На тканых ляжках из высокопрочных полиэстеровых волокон с саржевой фактурой испытание не проводится, поскольку под нагрузкой они становятся шире. В этом случае ширина без нагрузки должна составлять ≥ 46 мм".

Пункт 7.4.1.1 изменить следующим образом:

"7.4.1.1 Выдерживание в условиях комнатной температуры и влажности

Лямка должна выдерживаться в соответствии с положениями ISO 139 (2005) с использованием альтернативной стандартной температуры. Если испытание не проводится сразу после выдерживания, отобранный образец помещается до начала испытания в герметически закрытый сосуд. Разрывная нагрузка должна определяться в течение 5 минут после изъятия образца из указанной среды или из сосуда".

Пункт 7.4.1.2.1 изменить следующим образом:

"7.4.1.2.1 Применяются предписания, содержащиеся в рекомендации ISO 105-BO2 (2002). Лямку выставляют на свет на время, необходимое для выцветания типового синего образца № 7 до появления контраста, соответствующего № 4 серой шкалы".

Пункт 7.4.2.3 исключить.

Пункт 7.4.2.4, изменить нумерацию на 7.4.2.3.

Пункт 7.4.2.5, изменить нумерацию на 7.4.2.4.

Включить новые пункты 7.4.3 – 7.4.3.3 следующего содержания:

"7.4.3 Ширина под нагрузкой

- 7.4.3.1 Испытание проводится каждый раз на двух новых образцах лямок достаточной длины, выдержанных в условиях, указанных в пункте 7.4.1.
- 7.4.3.2 Каждая лямка помещается между зажимами машины для испытания на разрыв. Зажимы должны быть сконструированы таким образом, чтобы лямка не разрывалась в зажимах или рядом с ними. Скорость перемещения зажимов должна быть примерно 100 мм в минуту. Длина свободной части лямки между зажимами машины в начале испытания должна составлять 200 ± 40 мм.
- 7.4.3.3 Когда нагрузка достигает $980 \text{ даН} + 100 \text{ даН}$, машина останавливается, и измерение производится в течение 5 секунд. Это испытание должно проводиться отдельно от испытания на разрыв ".

Пункт 7.6.2.2, знак сноски 4/ и текст сноски 4/ пронумеровать как сноску 5/.
